

# Ulrich Dueck's West Prussian Mennonite Genealogy Charts

by D. Frederick Dyck\*

The words "Holy Grail" conjure the legend of King Arthur and his Knights of the Round Table, their quest for the drinking vessel of the Last Supper. Contemporary with the Knights Templar, founded in 1118 and who many believe were the guardians of the Holy Grail, Wolfram von Eschenbach (ca1170-ca1220) wrote the greatest German epic poem of the period, "Parzival." This poem tells the story of the knight Parzival's quest for the Holy Grail. In recent years, Dan Brown's novel *The Da Vinci Code* and a movie of the same name put a new twist on the Holy Grail. These legends and stories can be entertaining and provide lessons in allegorical thinking. Any quest can have as its goal the discovery of a "holy grail."

For the individual researching his or her genealogy/family history, the "holy grail" can be finding a key resource that brings together disparate bits of data and information. Many people of Mennonite heritage view the "Grandma CD" as a type of "holy grail" in this regard. But in genealogy, as with nuclear treaties, we must "trust but verify." The further removed from the original source the information is, the more diligent one must be in verification. Where sources are not listed or known, the information must be viewed with a skeptical eye—not disregarded, but accepted conditionally.

So to seek a better "holy grail," the search needs to be closer to the original sources. For people of West Prussian Mennonite heritage (this includes virtually all Mennonites from the Russian colonies) there exist many such original sources. These include, but are not limited to, the church records of the Danzig, Rosenort, Furstenwerder, Heubuden *et al* congregations, land lease and ownership records, census records, personal diaries and journals, military records.<sup>1</sup> Searching all of these original source documents to construct a personal family history would be a daunting task involving much travel and time spent in various archives plus a knowledge of the German language and its pre-20<sup>th</sup>-century, archa-

ic written script. Few people have the knowledge and resources to do genealogical research on this scale.

To refine the search then for a "holy grail" of West Prussian Mennonite genealogy, we would look for family histories and genealogies constructed from the original source documents, preferably from a time before the 400-year Mennonite presence in West Prussia was completely destroyed by the Russian army in 1945. The idea of a single source for a large percentage of West Prussian Mennonite genealogies that utilizes mostly original documents fits the concept of a "holy grail." So much so that it seems beyond the realm of possibility. Or is it?

In the fall of 2006, I wrote to Alf Redekopp, director of the Mennonite Heritage Centre in Winnipeg, Manitoba, Canada, to ask if the Centre had a copy of the book *Die Familie Rahn von Tiegenhof* by Ulrich Dueck. I was looking for genealogical information about my Dyck ancestors that lived in the Vistula Delta, West Prussia. Mr. Redekopp responded to my letter of inquiry telling me that he had found a copy of the book in the collection at the Centre for Mennonite Brethren Studies in Winnipeg. The book was a handwritten, bound manuscript, no table of contents, and of little value for the information I sought. However, Mr. Redekopp recalled that the Heritage Centre had received a microfilm of 454 genealogy charts by Ulrich Dueck some years ago from the Mennonite Library and Archives (MLA) at Bethel College, North Newton, Kansas. Mr. Redekopp sent me copies of two of these charts along with a description of the entire collection of charts provided by the MLA.

After receiving the material from Mr. Redekopp, I wrote to Sheri Claassen, a cousin, of rural Potwin, Kansas, and asked if she would go to the MLA, view the Ulrich Dueck charts, and tell me if they were the "holy grail" of West Prussian Mennonite genealogy that I thought they might be. Sheri wrote back to me after visiting the MLA and con-

\*D. Frederick Dyck, 189066, Crossroads Corr. Ctr., 1115 E. Pence Road, 5A-117, Cameron, MO 64429, is the author of *Jacob J. Dyck, Am Trakt to America* and a number of *MFH* articles.

<sup>1</sup> For a comprehensive list of Prussian resources available to the genealogist, see the website: <http://timjanzen.com>.

firmed that the collection of 454 charts was indeed the "holy grail."

A further exchange of letters with Sheri Claassen ensued before a plan was developed of how to format the information on the handwritten charts into a typed transcript that could be scanned into a computer. Neil Ann Stuckey Levine, copy editor for *MFH*, was instrumental in the decision to label and type the charts in the current format. In the winter of 2007/8, with the assistance of John D. Thiesen, archivist at the MLA, Sheri began copying the charts and assigning numbers to them. This was necessary because there was no numbering or index system of the charts in their original form. These copies are sent to me at the rate of six per month, about what I thought I could label and produce a typed transcript of each month.

As I began the work of transcribing the charts, I also searched for more information about the man that wrote them. Author and valued personal correspondent Henry Schapansky provided me with some basic information about Ulrich Dueck. Henry corresponded with Dueck briefly in 1989-90 and purchased a copy of Dueck's book *Die Familie Rahn von Tiegenhof*. Henry has viewed Dueck's charts on microfilm, has copies of much of the material, and wrote, "There are very few mistakes in Dueck's work." Sleuthing the internet, Sheri Claassen made contact via e-mail with Hermann Schirmacher, a long-time friend of Ulrich Dueck, doing mission work in Ecuador. Hermann added to Henry Schapansky's information so that a brief biography of Ulrich Dueck is possible.

## ULRICH DUECK

Heinrich Ulrich Emil Dueck was born September 2, 1917, at Gunthlen by Gross Sonnenberg, the son of parents Emil Dueck (Aug. 24, 1881-Aug. 19, 1969) married Apr. 23, 1910, to Maria *née* Rutetzki (Feb. 27, 1884-Dec. 18, 1965). After completing his education, Ulrich was a member of the German armed forces during World War II, first as a non-commissioned officer and later as officer candidate.

In 1944. Ulrich was severely wounded (burned by flamethrower) and became a prisoner of war of the British army at the end of the war. He was held one month at Waterloo, Belgium, before being released. Ulrich worked in various agricultural operations in post-war Germany before taking over an agricultural lease operation from his father-in-law Otto Rohrbeck. Ulrich was married August 18, 1950, to Gisela

*née* Rohrbeck, born April 18, 1921. The couple had two children, a son and daughter.

Ulrich worked until 1980 when he retired due to heart disease. From 1980 until his death May 9, 2002, Ulrich worked ceaselessly on his West Prussian Mennonite genealogy charts. What had been a hobby for the previous 30+ years became a near obsession. Ulrich's friend, Hermann Schirmacher, said that Ulrich worked at his desk flooded with sunlight from a large window. On a wall near the desk was a gigantic family tree painted by Ulrich.

The construction of these 454 charts by Ulrich Dueck does not lend itself to conventional formatting in that it is not possible to move from chart to chart in a linear fashion. Many charts do have a general connection to one another, and I have noted groupings of related charts where possible as I transcribe them.

The charts are handwritten on 11x17 inch paper with the beginning names across the 17-inch side of the paper. The top of a chart may contain six (more or less) starting names that may (or may not) converge as the chart proceeds from top to bottom. New lines appear as the generations progress, both paternal and maternal. Many lines end with reference to see another chart but there is no chart number. None of the charts was numbered when received by the MLA. As stated previously, Sheri Claassen has assigned numbers to the charts as they are copied and sent to me. Where I am able to identify the correct chart referred to, I have added the number of that chart. This is not original to Ulrich Dueck's charts.

The handwriting on the original charts is sometimes difficult to read. On those occasions where I was unsure of a number for a day, month, year, I have added a question mark. Dueck often used abbreviations for West Prussian place names. I have used the full names of towns and villages to aid those who are unfamiliar with West Prussian geography. Virtually all of the anecdotal information on the charts is written in German. I have included some of this information in English, but not all.

My typed transcript of Dueck's charts follows a general chronological order from the top of a chart to the bottom. Most charts begin in the year range of 1650 to 1750 and end in the mid-20<sup>th</sup> century. There are some charts that go up into the 1990s. Paternal lines can be followed by identification of upper case letters assigned by me on each chart. See the example of the chart and transcript printed with this article. It is impossible to assign a letter and number designation to a name and carry that designation throughout

**all charts.** Many primary progenitors appear repeatedly throughout the charts in random fashion. For this reason, I have labeled each of Dueck's charts as a stand-alone entity.

While I have made every attempt to reproduce the data on Dueck's charts faithfully and accurately, there may be errors. As with all genealogical data, the researcher should attempt independently to verify the information. Some knowledgeable people who have viewed these charts on microfilm at MLA and the Mennonite Heritage Centre state that the charts are very accurate. Comparing my family data with Dueck's charts confirms this assessment.

Ulrich Dueck lists many of his sources for the data on his charts, but not all. Those listed include the many Mennonite church books from Danzig, Rosemort, Furstenwerder, Heubuden, etc. Various family history books are also noted. Dueck's personal collection of books was probably quite extensive and included volumes of family history that have been lost or were one-off creations that are not available to researchers unable to visit the German Mennonite archives at Weierhof where Dueck's personal papers now reside.

Germany's defeat in World War II and the subsequent occupation of West Prussia by the Russians meant the loss of many records. By 1949 all ethnic Germans had been expelled from West Prussia with an attendant loss of West Prussian Mennonite family history. So it may be that Ulrich Dueck's charts are all that many people will ever have of their family history. This may apply particularly to West Prussian Mennonites who emigrated to Paraguay and Uruguay after the war.

Henry Schapansky says that Ulrich Dueck undoubtedly corresponded with other West Prussian family historians such as Hermann Thiessen and Anna Andres. This is confirmed by notations on the charts of anecdotal information provided by these two people and the inclusion of complete charts by Anna Andres. The German Mennonite archives at Weierhof are another source Dueck probably used. Ulrich Dueck had to have sources that he worked with in North America (and possibly South America), but I have not discovered who they are.

In those instances where I know that additional and/or up-to-date information is available, I have noted sources for further research at the beginning of the chart transcript. I have refrained from adding information to Dueck's charts except in a few, rare cases where I have original documents (diaries, jour-

nals, church records) to rely on. The most notable of these cases to date involves the van/von Bergen genealogy Dueck took from the chronicle "Der Berg" by Fritz van Bergen *et al.*<sup>2</sup>

Should a researcher encounter data on a transcript of Dueck's charts that conflicts with another source, I would encourage viewing Dueck's original charts on microfilm (or obtaining copies from microfilm) at one of the 15 locations listed below. This list was copied from the website of the Mennonite Archives of Ontario, Conrad Grebel University College, 140 Westmount Rd. N., Waterloo, Ontario, Canada, N2L 3G6.

- 1) Mennonite Heritage Centre, Winnipeg, Manitoba
- 2) Centre for M. B. Studies, Winnipeg, Manitoba
- 3) Mennonite Archives of Ontario, Waterloo, Ontario
- 4) Mennonite Historical Society of Alberta, Calgary, Alberta
- 5) Mennonite Historical Society of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan
- 6) Mennonite Historical Society of B.C., Clearbrook, British Columbia
- 7) Mennonite Library and Archives, Bethel College, North Newton, Kansas
- 8) Center for M. B. Studies, Tabor College, Hillsboro, Kansas
- 9) American Historical Society of Germans from Russia, Lincoln, Nebraska
- 10) Germans from Russia Heritage Society, Bismarck, North Dakota
- 11) Mennonite Historical Library, Goshen College, Goshen, Indiana
- 12) Center for M. B. Studies, Fresno, California
- 13) Mennonitische Forschungstelle, Weierhof, Germany
- 14) Mennonite Archive, Asuncion, Paraguay
- 15) Fernheim Colony Archives, Paraguay

Access to a pre-1939 map of West Prussia and East Prussia is highly recommended to anyone researching their Prussian Mennonite family history. There are detailed maps of the Vistula Delta of West Prussia, where the bulk of Prussian Mennonites lived, available from a variety of sources. By studying such a map researchers can quickly become familiar with the place names and have a better sense of the geog-

---

<sup>2</sup> "Der Berg" was written ca1936 and contains a wealth of West Prussian Mennonite genealogy. This typescript manuscript of several hundred pages in German is on microfilm at the Mennonite Heritage Centre, Winnipeg, Manitoba, Canada. The van Bergen genealogy of the early 18<sup>th</sup> century in "Der Berg" contains serious errors which multiply in successive generations. Correcting these errors is the subject of a future article by this author.

raphy where their ancestors lived.<sup>3</sup> This also applies to those who have West Prussian ancestors who emigrated to the Russian colonies beginning in 1789. Ulrich Dueck's charts list many families who resettled from West Prussia to Russia, and he often assumed the reader of his charts would be familiar with Russian Mennonite colony village names. Where I know a village or town was in Russia, I have noted that fact in the transcripts of the charts. Likewise for locations in North America.

A potential stumbling block for researchers who are new to West Prussian Mennonite genealogy is the changes in surname spellings. On Ulrich Dueck's charts, surnames can change spelling two or three times on a single chart. There are various reasons for this. One of the best explanations comes from Fritz van Bergen writing in "Der Berg" ca1936.

"In our family, there has been a long-time debate whether van Bargaen or van Bergen is the right way to write it. This dispute went back to my great grandfather who is supposed to have written it as van Baergen. His sons did not agree with each other in the writing of their names—my grandfather deleted the -a- from his father's name and from then on called himself van Bergen, while his brothers deleted the -e- and took on the name van Bargaen. This disagreement was basically futile because both sides were right to the extent that, in their form, they were correct. After all, Bergen is nothing more than the high German form of Bargaen which comes from the low German linguistic heritage. Thus the contrast Bargaen-Bergen, respectively low German-high German, is especially for us symptomatic since many descendants of the Bargaen brothers are today farmers still rooted in the soil, while no descendant of the Bergen grandfather can be found on the land.

"It could be that the name change reflected an inner attitude that the bearers of the low German name remained more loyal to the language, the foundation of the religion, than the other side of the family. After all, the low German of the Werder was typical of the Danziger Mennonites. Those who came from the northern parts of the Netherlands and still until the second half of the 18<sup>th</sup> century used the Dutch language (in sermon, records, and songs), were united in that they used low German in both festive as well as everyday occasions. So we find that several low German names later through various circumstances changed. As one of these people I have noted the gradual change to city ways and movement of individual family members into other professions or even

to another religion.

While this name change originated from deliberate reasons of individuals, the situation is different with the entries in the high German church books. Since the beginning of the last century, Mennonites were obliged to report their births also to the Lutheran pastors; then the Lutheran pastor, who mostly spoke high German, also recorded the names mentioned orally in high German while the parallel entry in the Mennonite church books was in low German. So it was possible that a name of the same person was written in two different ways, that a father 'Friesen' could have a son 'van Riesen'; that the children of a 'Regehr' suddenly were called 'Regier'; and that I myself was born as van Bergen and was baptized as von Bergen, while my father entered the world as van Bargaen and married and died as van Bergen.

"I considered it worthwhile to research the different ways of speaking and writing Mennonite names. Just at the places of such sudden name changes, there are often the infamous 'dead ends.' It was furthermore a task for me when I for several years was in charge of the central Mennonite genealogy database and thus found many different ways of writing in my files. Below I present such names, on the left side the low German and on the right side the high German names, without thereby guaranteeing completeness."<sup>4</sup>

A commonly occurring symbol on Dueck's charts is a hand-drawn sword to indicate death in battle/war. More often than not, there is no death date or place of death. It is safe to assume in most of these cases after 1940 that the person was killed on the eastern front in Russia during the years 1943-45. Germany invaded Russia in June 1941 and was on the offensive until 1943 and thus able to account

<sup>3</sup> An excellent source for geography and history of West Prussia for Mennonite genealogists and historians is *The Werder: The Land Between The Vistula and the Nogat* by Gerhard Driedger. Many Mennonite libraries and archives have a copy of this outstanding self-published book.

<sup>4</sup> Translation of "Der Berg," volume 6, page 40 (in the first five volumes the pages were numbered consecutively from 1 to 310 but with volume six the page numbers start again at 1). Translation by Hielke De Jong. For a more in-depth treatment of West Prussian surname changes, see *Mennonite Migrations (and The Old Colony)* by Henry Schapansky, pp. 64-68. This monumental work (813 pages) by Schapansky is a valuable resource for Mennonite history in general and West Prussian/Russian history/genealogy in particular. This book was privately published, copies available from the author: Henry Schapansky, 914 Chilliwack Street, New Westminster, British Columbia, Canada V3L 4V5.

for German soldiers lost in battle during that time. At the conclusion of the Battle of Stalingrad in early 1943, German forces were in continuous retreat, leaving many of their dead and wounded to the Russian army.

Most of the anecdotal information on Dueck's charts is brief (often only a word or two) but can be very informative for the researcher willing to dig a little deeper. One example to illustrate is: "Lost in Baltic Sea on ship *Goya*." The *Goya* was a civilian ship loaded with refugees from West Prussia fleeing the Russian army. Many West Prussian Mennonites were on board the heavily overloaded ship. Although this was clearly not a warship with the deck teeming with men, women, and children, a Russian submarine torpedoed the *Goya* which sank immediately on April 16, 1945. Approximately 7,000 people drowned in what is considered the greatest maritime disaster in history. The Russian submarine commander was decorated with the Hero of the Soviet Union medal for his "heroic" action. Two other ships carrying refugees were sunk in the Baltic Sea by Russian submarines. The *General Steuben* on February 10, 1945,

with 3,500 civilians drowned, and the *Wilhelm Gustloff* on January 10, 1945, with the loss of 5,700 civilians drowned. Nobel prize-winning author Guenther Grass wrote about the *Gustloff* in his book, *Im Krebsgang*.

As of this writing (June 2009), I have completed labeling and transcribing 75 of Ulrich Dueck's charts. Completing the project will take some years yet. Upon completion it is my hope that the transcripts can be made available to genealogists on a CD (a book would be impossibly large and costly) and/or the internet. As I work through the charts, I maintain what I have titled the "List of Key Progenitors in Ulrich Dueck's West Prussian Mennonite Genealogical Charts." This list forms an abbreviated index that is not all-inclusive as there can be 50 or more names on a chart. A portion of this list (charts 001-057) is printed below. This gives readers some idea of the names on the charts thus far. With the generous and kind assistance of the staff of *MFH*, I will plan to write an update on this project in the future.

Bargen, Barve, Barien	Bergen	Ketler	Kessler
Barg, Bark, Pork	Berg	Klepenstein	Klippenstein
Bargmann, Barkmann, Porkmann	Bergmann	Momper, Mompoir	Momber
Bewningen	Beunningen, Broemingen	Niefeld, Neifeld	Neufeld
Bruhn, Brons	Braun	Faetkau	Poettger
Clauss (en)	Claassen	von Penn	Penner
Dieck, Dijk	Dueck, Dyck	Reymer	Reimer
Doerks (en)	Dirksen, Dirks, Derksen	Regehr	Regier
Eidsen	Eitzen	Schaack	Dzaack
Enss (on)	Entz, Enz, Enss	Schult, Scholt	Schulz
Fiet, Fienten	Fieguth	Simon (son)	Siemons, Siemens
Folbsen	Philipsen	Theessen	Thiessen
Friesen	van Riesen	Tjart, Tyart	Tgarth, Tiaht
Froese	Friesen	Unrau	Unruh
Gesbrecht, Gesebrecht	Isebrecht, Giesebrecht	de Veer	Defehr, Devehr, Fehr
Geerts (en)	Geertzen, Goertz	Woelms (en)	Willems
Harcks (on)	Harigson, Herkules	Woelcke	Wilke
Hep (p) ner	Hoewner	Walden	Wall
Van Hoefer	Vanhoefer	Fryzen, Fryz, Fryza	Friesen
Hovenmehr	Hovenier, Hoewner	Sztob	Stobbe
Janss (on)	Janzon, Jantzen, Jansson	Tyfs	Toews
Kroecker	Kroeger, Krueger	Wybb	Wiebe
Knels, Knelsen	Kornelsen	Wync	Wiens

## List of Key Progenitors in Ulrich Dueck's West Prussian Mennonite Genealogical Charts, #001-057

(001) Isaak Schulz-Agnetha Claassen, Johann Warkentin-Christine Wiebe, Jakob Wiebe-Margarethe Warkentin, Dirk Wiebe-Helena Wiens, Jakob Dyck, Peter Claassen-Aganetha Schulz, Johannes Dyck-Marie Epp-Hermann Penner, Claas Neufeld-Maria Epp, Jakob Wiehler-Johanna Esau, Hector Rose-Liesbeth Neufeld.

(002) Isebrand Dick-Anna Hamm, Dirk Wiebe-Helene Wiens, Jakob Schulz-Justine Dick, Peter Esau-Katharina Andres, Heinrich Epp-Maria Wiens, Paul Braun, Gerhard Andres-Katharina Wiebe, Peter Tiessen-Katharina Barg, Kornelius Penner-Sara Woelke, Hermann Epp-Marie Penner.

(003) Johannes Harder-Margarethe Brucks, Peter Claassen-Anganetha Schulz, Johann Neufeld-Elisabeth Warkentin, Aron Claassen-Susanna von Bergen, Heinrich Enss-Anna Wieler, Heinrich Reddig-Maria Claassen, Bernhard Enss-Anna Claassen, Ernest Claassen-Olive Wilhane, Fred Claassen-Sara Wiehler.

(004) Berend Thiesen-Margaretha Loewen, Johann Wiens-Elisabeth Loewen, Peter Claassen-Lisette Harder, Jacob Brucks-Elisabeth Warkentin, Peter Bergen-Margaretha Thiesen, Abraham Fast-Agneta Dyck, Heinrich Wiens-Margarethe Bergen-Elise Claassen, Abraham Staess-Elisabeth Thiessen.

(005) Jakob Dyck-Maria Albrecht, Phillip Dyck-Maria Dyck, Johann Dyck-Anna Hamm, Johann Harder-Margarethe Brucks, Peter Claassen-Aganetha Schulz, Abraham Braun-Margarethe Tilitzki, Bernhard Enss-Anna Claassen, Franz Dueck-Grete Enss, Bernhard Wiebe-Marie Claassen.

(006) Johann Warkentin-Christine Wiebe, Johann Dyck-Elizabeth Warkentin, Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Cornelius Epp-Agnetha Fast, Daniel Wiens-Catharina Staess, Jacob von Bergen-Catharina Reimer, Claas Lettkemann-Agnetha Andreas, Gustav Kruger-Gertrud Wiens.

(007) Hans Woelke-Agnetha Claassen, Paul Dyck-Susanne Reimer, Jacob Penner, Hans Kroeker, Barbara van Riesen, Johannes Warkentin-Christine Wiebe, Johann Harder-Margarethe Brucks, Abraham Penner-Margarethe Harder, Hans Esau-Agnete Woelcke.

(008) Martine Thieshen-Else Penner, Dietrich Gossen, Franz Isaak, Isbrand Rahn-Maria van Riesen, Johann Warkentin-Christine Wiebe, Johann Harder-Margarethe Brucks, Hermann Bergen-Eliese Wiens, Johann Neufeld-Catharina Dyck, Johann Harder-Auguste Esau.

(009) Jakob Dyck-Anna Born, Johann Cornies-Agnes Klasen, Heinrich Willms-Maria Rempel-Jakob Dyck, Jakob

Driedger-Anna Claassen, Johann Sudermann-Katharina Hesse, Aron Rempel-Justina Peters, Heinrich Foth-Anna Isaak, Peter Schroeder-Helena Willms.

(010) Johann Cornies, Heinrich Willms-Marie Rempel, Abraham Dyck-Anna Janzen, Bernhard Tiessen-Renate Sudermann, Johann Neufeld-Olga Cornies, Cornelius Unruh-Louise Cornies, Johann Klatt-Justine Cornies, Ulrich Kessler-Lotte Richter.

(011) Claas von Dyck-Susanne Enss, Jakob Claassen-Justine Willms, Jakob von Dyck, Isaak Born-Helene Wall, Martin Toews-Sara Warkentin, Heinrich Willms-Maria Rempel, Jakob Dick-Anna Schmidt.

(012) Phillip de Veer-Maria Jacobson, Isaac Claassen, Dirk Jantzen-Anna Buhler, Leonhard Jantzen-Sara Ordonn, Claas von Dyck-Susanne Enss, Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Jakob Schulz-Justine Dueck, Peter Warkentin-Margarethe Froese, Cornelius Lepp-Anna Warkentin-Wilhelm Buhler, Heinrich Penner-Anna Fast, Peter van Riesen-Margarethe Harder.

(013) Jakob von Duhren-Elisabeth van Hoek, Johann van Steen-Elisabeth von Duhren, Claas Harder-Helene Sudermann, Dietrich Kroeker-Marie Dyck, Franz von Duhren-Agathe Harder, Helmut Volker-Christine van Duhren.

(014) Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Abraham van Riesen-Margaretha Wiebe, Claas Harder-Helene Sudermann, Dirk Jantzen-Anna Buhler, Cornelius Janzen-Helena van Riesen, Peter Jansen-Gertrude Penner, John Claassen-Christine Penner, John Lindscheid-Anna Claassen.

(015) Heinrich Penner-Anna Fast, Abraham Wiebe-Helena Hamm, Johann Zimmermann-Justine Penner, Andreas Penner-Catharina Goossen, Gerhard Wiebe-Lisette Penner, Cornelius Froese-Helene Wiebe.

(016) Peter van Riesen-Margarethe Harder, Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Heinrich Penner-Anna Fast, Jakob Wiebe, Johann Zimmermann-Helene van Riesen, Heinrich van Steen-Helen Wiebe, Johannes van Riesen-Marie Wiebe, Peter Wiens-Agathe Wiebe.

(017) Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Claas Harder, Isbrand van Riesen-Helena Harder, Wilhelm Tiessen-Anna Joost, Rudolph van Riesen-Katharina Friesen, Rudolph Goerz-Martha Krehbiel, Peter Lowen-Katharina van Riesen.

(018) Michael Hamm-Anna Foth, Jakob Hamm-Elisabeth Tiessen, Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Claas Harder-Barbara Karsch, Leonhard Harder-Elisabeth Hamm, Adolf Berentz-Lisette Harder, Hans Schroeder-Elisabeth Kilberg.

(019) Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Claas Harder-Helene Sudermann, Leonhard Harder-Lisette Hamm, Her-

**mann Harder-Henriette Hantel, Johann Hantel-Dous, Paul Duformantel-Magda Harder, Carl Wittwer-Ruth Harder, Rolf Wandel-Maria Harder.**

(020) Karl von Roy-Katherina Mahl, Jost van Steen-Catharina Albrecht, Claas Harder-Barbara Karsch, Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Claas von Dyck III, Carl von Roy-Barbara Harder, Hermann von Roy-Elizabeth Gimber, Gustav von Roy-Minnie Spurlock, Niels Nelson-Karoline Norby.

(021) Gerhard von Roy-Agathe Seeler, Leonhard Sudermann-Anna von Dyck, Claas von Dyck, Gerhard von Roy-Maria van Steen, Claas Harder-Helene Sudermann, Carl von Roy-Berta Claus, Max von Roy-Elizabeth Meehler, Karl Delius-Helen von Roy, Otto Loechel-Elise Sichmann.

(022) Claas von Dyck, Anna von Dyck-Leonhard Sudermann, Abraham Sudermann, Jakob Wiebe-Elisabeth Dieck, Johann Dyck-Elisabeth Warkentin, Jacob Andreas, Gerhard Dyck-Elisabeth Sudermann-Peter Claassen, Michael Entz-Christine Claassen, Peter Wiebe-Elise Entz, Johannes Wiens-Judith Dyck.

(023) Anna von Dyck-Leonhard Sudermann-Elisabeth Wiens, Dirk Wiebe, Claas Harder, Dietrich Wiebe, Claas von Dyck III, Hermann Wiebe-Anna Rosenfeld, Heinrich Wiebe-Margarete Rempel, Nathanael Janzen-Anna Wiebe, Gerhard Goerke-Margarethe Kauenhoven.

(024) Dirk Wiebe-Helene Wiens, Johannes Warkentin-Christine Wiebe, Andreas Wiebe, Jacob Wiebe-Margareta Warkentin, Abraham Wiebe-Marie Regier, Peter Warkentin-Barbara Hamm, Cornelius van Riesen-Helena Born.

(025) Cornelius Andreas-Anna Staess, Andreas Wiebe, Peter Regier-Agathe Wiebe, Anton Fieguth-Maria Wiens, Jacob Jantzen-Catharina Woelke, Jacob Wiebe-Margarethe Warkentin, Gerhard Heidebrecht-Marie Andreas, Walter Andres-Magdalena Irmgard, Arthur Heidebrecht-Marieck Wischofer, Heinz Rogalla-Brunhild Heidebrecht.

(026) Martin Andreas-Maria Neufeld, Isbrand Rahn-Sara Thiesen, Johannes Warkentin-Christine Wiebe, Simon Dyck-Aganetha Albrecht, Dirk Dyck-Anna Sick, Abraham Heidebrecht, Isaak Wall, Bernhard Loewen-Anna Brandt, Gerhard Heidebrecht-Marie Andreas, Horst Penner-Elisabeth Heidebrecht.

(027) Jacob Woelke-Margarethe Toews, Abraham Regier-Maria Reimer, Hans Toews-Anna Klaassen, Hans Wiens-Cornelia Claassen, Arendt Wiebe-Cornelia Wiens, Peter Claassen-Christine Warkentin, Johann Woelke-Maria Regier, Heinrich Toews-Meta Wiebe.

(028) Peter Entz, Martin Entz-Gertrud Penner, Johannes Warkentin-Christine Wiebe, Johannes Dyck-Elisabeth

Warkentin, Leonhard Sudermann-Elisabeth Dyck, Michael Entz-Justine Claassen, Peter Claassen-Christine Warkentin, Gerhard Janzen-Marie Ewert, Willie Neufeld-Johanna Entz.

(029) Gerhard von Bergen-Helene Warkentin, Abraham Claassen-Justina von Bergen, Johannes Claassen-Elisabeth Thierstien, Samuel Thierstein-Catharina Mosiman, Hermann Claassen-Maria Thierstein.

(030) Abraham Claassen-Maria von Bergen, Gerhard von Bergen-Helene Warkentin, Peter Bergmann-Helene Fast, Gerhard Reimer-Anna Driedger, Franz Isaac-Anna Harder, Jacob Harder-Sara Wiebe, Abraham Claassen-Anna Bergmann, Jacob Dyck-Justine Wall, Peter Berg-Anna Rogalski.

(031) Gerhard von Bergen-Helene Warkentin, Johann Claassen-Susanna Loepp, Aron Klaassen-Helene Claassen, Heinrich Penner-Maria Prohl, Franz Fast-Maria Penner, Heinrich Thiessen-Helene Loewen, Herbert Fast-Frieda Wadehn, Franz Fast-Anna Claassen.

(032) Johannes Warkentin-Christine Wiebe, David Claassen-Helene Fast, David Warkentin-Anna von Riesen, Dirk Zimmermann-Anna Sudermann, Cornelius Foching-Magdalene Tiessen, Felix Wessel-Anna Warkentin, Johann Warkentin-Anna Warkentin, Adolf Harder-Frieda Wiens, Ewald Ziebell-Elisabeth Wessel.

(033) Johannes Warkentin-Christine Wiebe, Gerhard von Bergen-Helene Warkentin, Ludwig Abraham Claassen-Justine von Bergen, Johann Claassen-Susanna Loepp, Aron Klaassen-Helene Claassen, Johannes Reimer-Justine Klaassen, Bernhard Reimer-Margarethe Klaassen, Johann Quiring-Helene Reimer.

(034) Berend Claassen, Isaak Claassen-Margarete Bergmann, Elias von Bergen-Maria Claassen, Jakob Claassen-Marie Regier, Gerhard von Bergen-Maria Claassen, Gerhard von Bergen-Helene Warkentin, Aron Klaassen-Helene Claassen, Abraham Claassen-Justine von Bergen.

(035) Jakob Wiebe-Helene Woelke, Jakob Enss-Agathe Wiebe, Dirk Wiebe-Helene Wiens, Johann Warkentin-Christine Wiebe, Johann Neufeld-Marie Claassen, Martin Andres-Barbara Neufeld, Heinrich Brucks-Anna Neufeld, Peter Penner-Cornelia Engbrecht.

(036) Dirk Wiebe-Helen Wiens, Johann Warkentin-Christine Wiebe, David Claassen-Helene Fast, Jakob Claassen-Catharina Wiens, Jakob Brucks-Marie Enss, David Claassen-Sara Dick, David Warkentin-Anna Claassen, Henry Brucks-Erma Chaney, Franz Isaac-Sara Harder, Paul Brucks-Carmen Joseph.

(037) Peter Claassen-Christine Warkentin, Michael Entz-Justine Claassen-Eva Regehr, Justine Sudermann.

(038) Jakob Staess-Elise Fast, Franz Dyck-Anna Fast, Abraham Dyck, Abraham Kirksen, Daniel Penner-Katharina Janzen, Arend Friesen, Johann Staess-Anna Claassen, Abraham Fast-Agnetha Dyck, Peter Conrad-Helene Dyck, Kornelius Nickel-Sara Dirksen.

(039) George Reddig-Katharina Grunau, David Wiebe-Maria Schulz, Isbrand Hoemson-Maria Suckau, Johann Thun-Agnetha Kroecker, Daniel Penner-Katharina Janzen, Johann Zimmermann-Concordia Seegler, Johann Jochim-Christine Gehrmann.

(040) Johann Dyck-Anna Claassen, Abraham Dyck-Margarethe Thiessen, Johann Staess-Anna Fast, Karl Gerbrand-Marie Buchau, Rudolf Rahn-Anna Tgahrt, Jakob Driedger-Maria Dyck, Heinrich Peters-Anna Claassen, Armin Gierlich-Brigitte Gerbrand, Jurgen Dyck-Ute Jung.

(041) Franz von Dyck-Anna Fast, Johann Rahn-Maria van Riesen, Heinrich Penner-Helene Staess, Rudolf Froese-Erna Penner, Peter Froese-Maria Dyck, Johannes Dyck-Agnetha Friesen.

(042) Claas von Dyck-Agneta Claassen, Jakob Staess-Elisabet Fast, Abraham Fast-Christine Dyck, Martin Thiehsen-Elke Penner, Dirk Gossen-Sara Gossen, Johanne Fieguth-Wilhelmine Busenitz, Peter Dyck-Helena Wiens, Cornelius Albrecht-Maria Janzen, Johann Thiessen-Maria Lowen.

(043) Aron Thiessen-Elisabeth Goossen, Isaac Lowen-Margarete Rempel, Gerhard Dyck-Margarete Wiens, Johann Staess-Anna Fast, Gottfried Schidlowski-Cardine Schiemann, Cornelius Froese-Anna Claassen, Heinrich Wiens-Elise Claassen, Franz Thiessen-Anna Albrecht.

(044) Johann Staess-Anna Fast, Johann Thiessen-Maria Lowen, Heinrich Wiens-Elise Claassen, Hermann Funk-Marie Staess, Johannes Bergholdt-Marie Friesen, Jakob Schroeder-Anna Quiring, Hermann Behrand.

(045) Claas von Dyck-Agneta Claassen, Nikolous Dyck-Katharina Rempel, Franz von Dyck-Anna Fast, Peter Penner-Helena Rempel, Hans Dyck, Bernhard Bergmann-Anna Dyck, Gerhard Dyck-Eleonore Dyck, Johann Harder-Katherina Wall, Abraham Woelke-Emilie Dyck, Heinrich Ediger-Maria Dyck.

(046) Peter Rempel-Agneta Penner, Franz von Dyck-Anna Fast, Jakob Thiemer-Caroline Modler, Heinrich Braun-Gertrude Penner, Johannes Scheibel-Ernestine Heinze, Friedrich Egidy-Heinriette Hoepfner, Hans Schulz-Edith Braun.

(047) Claas von Dyck-Oeselia de Veer, Isaak Conrad, Jakob von Dyck-Hanneke Conrad, Isbrand Wiebe-von Dyck, Claas von Dyck-Susanne Enss, Jakob Matthies-Susanne von Dyck, Abraham Rehehr/Regier, Jacob Wiebe-Margarathe von Dyck, Peter Wiebe-Judith Klaassen.

(048) Jakob von Dyck-Hanneke Conrad, Arend Walde-Elizabeth von Dyck, Gerhard Enss-Susanne de Wall, Elias

von Bergen-Helene Epp, Bernhard Regier-Anna Peters, Jakob Enss-Agatha Regier, Bernhard Entz-Maria Kroeker, Abraham Entz-Maria Busenitz.

(049) Arnd Walde (Wall)-Elizabeth von Dyck, Isaac Born-Helena Walde, Cornelius van Riesen-Susanne Epp, Edward Claassen-Justine van Riesen, Gerhard Enss-Maria von Bergen, Cornelius Regier-Anna van Riesen, Johann Harder-Marie Claassen, Gerhard Dyck-Maria Nemion.

(050) Hans Harder-Gertrud Claassen, Peter Harder-Maria Regehr, Cornelius van Riesen-Helena Born, Gerhard Regier-Anna Regier, Gerhard Regier-Anna Enss, Johann Andres-Anna Regier, Gerhard Regier-Catharine Wiebe, Johann Dyck-Helena Regier.

(051) Gerhard Regier-Anna Regier, Cornelius Regier-Anna van Riesen, Johann Harder-Helena Reimer, Abraham Enss-Anna Wiebe, Peter Driedger-Helena Regier, Gustav Harder-Anna Wiebe, Gustav Reimer-Justine Harder, Bernhard Harder-Minna Wiebe.

(052) Claas von Dyck, Elias Dyck-Maria Hamm, Cornelius van Riesen-Helena Born, William Ewert-Ernestine Dirks, Max H. Dyck-Maude McCready, John W. Dyck-Sarah McBurney, Orville Hess-Mildred Dyck, Vernon Waliska-Lorraine Dyck, Jakob Dyck-Helene van Riesen.

(053) Claas von Dyck, Gerhard Enss-Susanna Wall, Gerhard Enss-Maria von Bergen, Gerhard Enss-Helena van Riesen/Justine van Riesen, Anton Fieguth-Helene Enns, Walter Barsch-Lisbette Fieguth, Abraham van Riesen-Sara Froese, Abraham van Riesen-Christine Penner, Paul van Riesen.

(054) Jakob Suckau-Elisabeth van Riesen, Cornelius van Riesen-Helena Born, Gerhard Fieguth-Elisabeth Suckau, Hans Busch-Meta Fieguth, Abraham Esau-Elisabeth Fieguth, Johannes Wiebe-Maria Fieguth.

(055) Arend Reimer, Aron Reimer-Marie Fieguth, Cornelius van Riesen-Helena Born, David van Riesen-Maria Reimer, Gerhard Willims-Justine Enss, Heinz Wiebe-Erika van Riesen, Martin Salewski-Kaete van Riesen, Willy Nickel-Helene van Riesen, Helmut Funk-Doris Nickel.

(056) Cornelius van Riesen-Helena Born, David van Riesen-Maria Reimer, Willi Epp-Helene Wiens, Gustav Rempel-Maria van Riesen, Adolf Froese-Kate Rempel, Manfred Epp-Dora Karsten, Ernest Rempel-Edith Enss, Heinz Rempel-Auguste Franziska.

(057) Gerhard Enss-Susanne de Wall, Cornelius van Riesen-Helena Born, Heinrich Enss-Helene Harder, Aron Dyck-Helene Andres, Peter Penner-Anna Pauls, Isbrand Rempel-Katharina Woelke, Cornelius Toews-Anna Warkentin, Heinrich Philippsen-Anna Toews, Erich Dyck-Liesbet Enss.

## Transcript of Ulrich Dueck Chart(s) #007 and #008

(A) **Paul Dyck**, b. 1670, d. Junkeracker, 1740. Married 1706 to (B) **Susanne Reimer**, widow. Son of Paul Dick, Platenhof, 1627.

(C) **Jacob Penner**, 1727, he had 3 *hufen* land in Einlage on the Nogat River.

(D) **Hans Woelke**, d. Freienhuben, 8 February 1765. Married (E) **Agnethe Claassen**, b. Altebabke. Married (II) **Catherine Riesen**, d. Freienhuben, 11 July 1766.

(A1) **Jacob Dyck**, b. Junkeracker, 24 December 1707, d. Junkeracker, 24 April 1786. Married to (G) **Catharina Steffens**, b. 1717, d. Junkeracker by Steegen, 13 March 1771.

(C1) **Johann Penner**, b. Einlage, d. Einlage. Married to (F) **Margarethe Kroecker**, daughter of Hans Kroecker the elder.

(D1) **Agnete Woelke**, d. Neumunsterberg, 3 August 1771, eight children. Married to (H) **Hans Esau**, b. 1720, d. Neumunsterberg, April 1773. Hans married (II) to **Margarethe Harder**. Son of Jacob Esau, b. 1773.

(C2) **Peter Penner**, b. Einlage, d. Einlage, 1780/82? Married (I) 1740, **Catherine Wiebe**. Daughter of Johann Wiebe, d. Einlage, 1739. Married (II) to **Barbara van Riesen**, d. Einlage/Nogat 17 October 1794.

(J) **Dirk Wiebe**, d. Furstenwerder, 1779. Married (I)? (II) 11 November 1767 to (H1) **Catharina Esau**, b. Neumunsterberg, 6 January 1749, d. Furstenwerder, 9 January 1819. Catharina married (II) 1779 to **Abraham Wiens**, d. Furstenwerder, Prangenu. Married (III) 28 September 1784 to **Isaak Schulz**, b. Petershagen, at Furstenwerder congregation 14 November 1784, elder 20 August 1809. Son of Jakob Schulz and Justine Dyck.

(A2) **Jacob Dyck**, b. Junkeracker, 18 November 1743, d. Poppau, 9 July 1820. Married (I) ? (II) 13 October 1765 to **Maria Claassen**, b. 1736, d. 1766. Maria married (I) 1753, Peter Claassen, (II) 1761, Berend Claassen.

(C3) **Cornelius Penner**, b. 1758, d. Einlage, 1820. Married, Einlage, 1787, to (J1-1) **Agnetha Wiebe**, b. Furstenwerder, 1756, d. Einlage, 14 September 1824. Agnetha's first marriage, September 1773, was to Jakob Kroecker, b. 1720.

(A3) **Cornelia Dyck**, b. Poppau by Steegen, 26 December 1775, d. Hauskampe, 24 August 1795. Married 2 October 1792 to (M) **David Bergmann**, b. 1772, d. Hauskampe, 11 December 1829.

(N) **Elisabeth Warkentin**, (004-A1), (006-A1), daughter of Johannes Warkentin, (001-C), (002-C), (004-A), (006-A) and Christine Wiebe, (001-A1), (002-A1), (006-B). Elisabeth b. Gross Wickerau, 22 December 1777, d. K1. Montau, 15 February 1858. Married (I) **Peter Dyck**, (006-C), Riesenburg. (II), 27 March 1803 to Johann Dyck, (006-D). Married (III) Marienburg, 30 November 1813 to (O) **Jakob Brucks**, (004-B), (006-E), d. Kalthof.

(K1) **Nicolas Harder**, b. Schonhorst, 1761, d. ZeyersvorderKampen, 14 October 1834. Son of (K) **Hans Harder**, Schonhorst. Married 1798 to (J102) **Barbara Wiebe**, b. Furstenwerder, 18 January 1776, d. Czattkau, 25 July 1848. Eleven children.

(C4) **Peter Penner**, a farmer, b. Einlage, 3 March 1792, d. Einlage, 3 August 1855. Married 1819 to (M1) **Marie Bergmann**, b. Hauskampe, 3 January 1794, d. Tiegenhof, 23 March 1870.

(01) **Margarethe Brucks**, (003-B), (004-B1), (005-L), (006), b. Montau, 28 June 1818, d. Zeyersvorder, 5 January 1904. Married 12 May 1835 to (K2) **Johann Harder**, (003-B), (004-C), (005-N), (006), b. Zeyersvorder, 9 November 1801, d. Zeyersvorder, 1 October 1864, farm/home owner.

### Children of (K2) Johann Harder and

#### (01) Margarethe Brucks

#### Children born Zeyersvorder per Rosenort Church Book

(K3-1) **Margarete Harder**, b. 2 March 1836, d. Heubuden, 1866. Married (C5) **Abraham Penner**, b. Einlage/Nogat, 23 January 1835, d. Walldorf, 16 July 1876. Abraham married (II) 13 June 1867, to (P) **Margarethe Bergmann**, b. Hauskampe, 30 September 1834, d. Furstenau, 3 February 1905. (P) Margarethe married (II) 18 March 1881 to **David Penner**. Daughter of Jakob Bergmann and Catharina Hamm.

(K3-2) **Lisette Harder**, (003-B1), (005-P), b. 25 June 1838, d. Petershagen, 1883. Married 1860 to (S) **Peter Claassen**, (003-A1), (005-Q). Eight children, see chart (003).

(K3-3) **Catharina Harder**, b. 23 February 1843, d. Palschau, 8 November 1866. Married, Palschau, to (T) **Peter Toews**, b. Orloff, 30 June 1839. Son of Isaak Toews, Ladekopp, and Margarete Wiens.

(K3-4) **Johann Harder**, b. 23 February 1845, d. 20 February 1869.

(K3-5) **Marie Harder**, b. 25 August 1846, baptized 1862, d. Elbing, 2 October 1878. Married 26 November 1874 to (U) **Ferdinand Liedtke**, d. 1881.

(K3-6) **Jakob Harder**, b. 20 April 1848. Farm/home owner in Zeyersvorder. Married to (V) **Helene Wiens**. Six children, see chart (008).

**(K3-7) Anna Harder**, b. 14 June 1849, d. Furstenau, 1929. Married 1871 to **(W) Johann Wiens**. Four children, see chart (008).

**(K3-8) Hermann Harder**, b. 29 October 1852. Missing, presumed dead at Elbing/Konigsberg. Married 4 June 1874 to **(Q1) Marie Luise Mathilde Tessman**, b. 11 August 1856, d. 7 February 1922. Daughter of **(Q) Gottfried Tessmann** and Johanna Gras.

**(K3-9) Adolph Harder**, b. 17 June 1852(?), baptized Ellerwald, 1874, d. Konigsberg, 1889. Married **(X) Antonie Schilling**. Daughter **(K3-9-1) Gertrude Harder**.

**(K3-10) Heinrich Nikolaus Harder**, b. 3 December 1858. Married **(I) 3 August 1882 to (R1) Elisabeth Neufeld**, daughter of Johann Neufeld, Petershagen. Married **(II) Louise Radke** from Zeyersvorder.

**(K3-11) Gustav Harder**, b. 24 November 1860, baptized Ellerwald 1878. Went to USA, not heard from.

Children of **(C5) Abraham Penner**  
and **(K3-1) Margarete Harder**

**(C6-1) Johann Cornelius Penner**, b. Zeyersvorder, 1859, d. 1861.

**(C6-2) Jakob Penner**, b. Zeyersvorder, 23 February 1860, d. 1871.

**(C6-3) Heinrich Penner**, b. Zeyersvorder, 31 March 1861, baptized 1877.

**(C6-4) Gustav Eduard Penner**, b. Heubuden, 5 April 1862.

**(C6-5) Emilie Margarete Penner**, b. Heubuden, 16 April 1863. Married **(Z) Richard Hermann**, a gun maker in Danzig.

**(C6-6) Bernhard Penner**, b. Heubuden, 11 April 1864.

**(C6-7) Marie Luise Penner**, b. Heubuden, 7 January 1865.

**(C6-8) Margarete Penner**, b. Heubuden, 5 February 1866.

Children of **(K3-8) Hermann Harder**  
and **(Q1) Marie Tessman**

**(K3-8-1) Maria Johanna Ella Harder**, b. Elbing, 25 August 1876, baptized 1892, d. Elbing, 22 April 1931.

**(K3-8-2) Johann Gottfried Erich Harder**, b. 28 September 1880, d. 26 January 1885.

---